



ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»
СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1756

Серія СТ

**Зареєстровано
в реєстрі ООВ за №**

Registered at the Record of CAB under №

Термін дії з*

Term of validity is from

Сертифікат видано

Certificate is issued on

UA.TR.109.R.0109-20

18 травня 2020 р.

«VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany/Німеччина)

Продукція

Production

Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделей VEGAPULS 11, VEGAPULS 21, VEGAPULS 31

Відповідає

Comply with the requirements

- суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою КМ України від 24.05.2017 №355;
- Узагальненим умовам застосування PI 24-3 (схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18);
- Умовам застосування у сфері використання радіочастотного ресурсу України, які визначені рішенням НКРЗІ від 05.05.2020 № 180

Виробник

Manufacturer

«VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany/Німеччина)

Місце виробництва

Place of production

«VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany/Німеччина)

**Орган з оцінки
відповідності**

Conformity assessment body

«ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», ідентифікаційний номер UA.TR.109, за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2018 №367
Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 № 192 про уповноваження та атестат про акредитацію НААУ від 22.09.2019 №10283 (03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 248 0411)

Підстава

The grounds

Звіт про оцінювання від 18.05.2020 №0109-20

**Додаткова інформація /
обмеження**

Additional information / limitations

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом та умови застосування наведені у додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату.

* Сертифікат є чинним, якщо його дію не скасовано та зазначені у додатку умови виконуються.

Сертифікат втрачає чинність у разі внесення виробником будь-яких змін до технічної документації або обладнання, про що не було повідомлено та узгоджено з ООВ «ОМЕГА».

The certificate is valid till it's not cancelled and the conditions specified in the annex are fulfilled.

This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the technical documentation or equipment, which have not been notified to, and agreed with CAB «OMEGA».

Керівник органу з оцінки відповідності

Head of the conformity assessment body

М.П. Stamp



(signature)

В.О. Мітусов

(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

ДОДАТОК
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1756
До сертифікату № UA.TR.109.R.0109-20
To certificate №

Серія ДТ

Файл технічної документації «D109-20_VEGA_VEGAPULS 11, VEGAPULS 21, VEGAPULS 31_TD.zip»
The technical documentation file

Перелік документів: List of documents:	- інструкції / user manual - загальний опис / technical description - фотографії радіообладнання / product photos - електричні схеми / schematics - схеми вузлів та компонентів / block diagrams - схеми печатних плат / printed circuit boards layouts - перелік компонентів / bill of materials - сертифікати та декларації виробника / certificates and declaration of manufacturer - протоколи випробувань / test reports - оцінка ризиків / risk assessment
--	--

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації

Applied standards and other relevant technical specifications

Суттєві вимоги технічного регламенту Essential requirements of the technical regulation	Стандарти Standards	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія Test reports and test laboratory
П. 6 абзац 2 (захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності) Item 6 paragraph 2 (the protection of health and safety of persons and of domestic animals and the protection of property)	ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT), ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT)	№MDE_VEGA_1902_RADIO_06 від 03.03.2020, №MDE_VEGA_1902_RADIO_04 від 03.03.2020, №MDE_VEGA_1902_RADIO_02 від 03.03.2020, №MDE_VEGA_1902_MPE_02 від 18.03.2020, №MDE_VEGA_1902 EMC_01 від 03.03.2020
П. 6 абзац 3 (відповідний рівень електромагнітної сумісності) item 6 paragraph 3 (an adequate level of electromagnetic compatibility)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT), ETSI EN 301 489-1 V2.2.1 (2019-03), ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02), ETSI EN 301 489-33 V2.1.1 (2019-04)	7layers GmbH» (Borsigstrasse 11, 40880 Ratingen, Germany/Німеччина); №20TH0161-62368-1_0 від 10.02.2020
П. 7 (ефективне використання і підтримка ефективного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіотехнології та уникання шкідливих завад) Item 7 (are both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference)	ДСТУ ETSI EN 300 328:2017 (ETSI EN 300 328:2016, IDT), ETSI EN 302 729 V2.1.1 (2016-12); ETSI EN 302 372 V2.1.1 (2016-12)	«Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH» (Businesspark A96, 86842 Türkheim, GERMANY/Німеччина)
П.8 (основні вимоги) item 8 (essential requirements)	Радіообладнання, стосовно якого здійснюється експертиза, на час складання цього сертифікату у нормативно-правових актах центрального органу виконавчої влади в галузі зв'язку не визначено як таке, до якого стосуються вимоги підпунктів 1-9 пункту 8 TP PO	

Умови застосування радіообладнання

Conditions for the application of radioequipment

Експлуатація здійснюється на бездозвільній основі відповідно до Умов застосування у сфері використання радіочастотного ресурсу України, які визначені рішенням НКРЗІ від 05.05.2020 № 180 та до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №844, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за №201/26646.

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body



В.О. Мітусов
(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

ДОДАТОК

(ЗАКІНЧЕННЯ)

до сертифікату експертизи типу

ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

№ 1756

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0109-20

To certificate №

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом

General specifications in field of the efficient use of radio spectrum

Найменування параметру Name of the parameter	Опис параметру, значення або позначення Description of parameter, value or designation
Технічні характеристики FMCW радару (LPR, TLPR) Specifications of FMCW radar (LPR, TLPR)	
Радіотехнологія Radio technology	Радіолокаційні вимірювання Radar measurements
Смуга радіочастот, ГГц Frequency Range, GHz	75 - 85
Максимальна пікова ЕІВП, дБм Maximum peak peak EIRP, dBm	25,4
Клас випромінювання Emission type	PON
Тип антени Antenna	Інтегрована Integrated
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.15.1 Specifications in IEEE 802.15.1 mode	
Радіотехнологія Radio technology	Широкопasmовий радіодоступ Broadband radio access
Смуга радіочастот, МГц Frequency Range, MHz	2400,0 - 2483,5
Сітка (центральної) частот, МГц Grid (central) frequencies, MHz	1 2
Еквівалентна ізотропно-випромінювана потужність (ЕІВП), не більше, дБм (мВт) Equivalent Isotropically Radiated Power, dBm (mW)	4 (2,51)
Клас випромінювання Emission type	1M00FXW, 1M00FXD, 2M00FXW
Тип антени/Ga, дБі Antenna/gain, dBi	Ненаправлена інтегрована/4 Non directional integrated
Версія програмного забезпечення SW version	1.1.0
Версія апаратної реалізації HW version	1.1.0

Склад та аксесуари обладнання:

Set of equipment (accessories):

- датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделі VEGAPULS 11;
- датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделі VEGAPULS 21;
- датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделі VEGAPULS 31

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body

М.П. Stamp



В.О. Мітусов
(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделей VEGAPULS 11, VEGAPULS 21, VEGAPULS 31.
2. Найменування та адреса виробника: «ВЕГА Грішабер КГ» (Ам Хогенштайн 113 - 77761 Шильтах, Німеччина) / «VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113 - 77761 Schiltach, Germany).
3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації: Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделей VEGAPULS 11, VEGAPULS 21, VEGAPULS 31.
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355:
ДСТУ ETSI EN 300 328:2017 (ETSI EN 300 328:2016, IDT);
ETSI EN 302 729 V2.1.1 (2016-12);
ETSI EN 302 372 V2.1.1 (2016-12);
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);
ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
ETSI EN 301 489-1 V2.2.1 (2019-03);
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02);
ETSI EN 301 489-33 V2.1.1 (2019-04).
7. Призначений орган з оцінки відповідності

ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

виконав оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіообладнання

та видав сертифікат експертизи типу: №UA.TR.109.R.0109-20 від 18.05.2020 р.

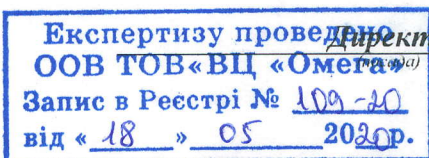
8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність: *версія програмного забезпечення SW: 1.1.0.*
9. Додаткова інформація: Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделей VEGAPULS 11, VEGAPULS 21, VEGAPULS 31, виготовляються серійно на підприємстві: «ВЕГА Грішабер КГ» (Ам Хогенштайн 113 - 77761 Шильтах, Німеччина) / «VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113 - 77761 Schiltach, Germany).

Підписано від імені та за дорученням виробника: уповноваженим представником УА ТОВ Фірма «КОДА» (Юридична адреса: вул. 23 Серпня, б. 6, кв. 47, м. Харків, 61072; Адреса офісу: вул. Багалия, 22, кв.1, м. Харків, 61002, код за ЄДРПОУ 19371667).

м. Харків, Україна
(місце та дата видачі)

18 травня 2020 р.

С.Г. Зяблін
(підпис та прізвище)



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделей VEGAPULS 11, VEGAPULS 21, VEGAPULS 31.
2. Найменування та адреса виробника: «ВЕГА Грішабер КГ» (Ам Хогенштайн 113 - 77761 Шильтах, Німеччина) / «VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113 - 77761 Schiltach, Germany).
3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації: Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделей VEGAPULS 11, VEGAPULS 21, VEGAPULS 31.
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355:
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07);
ETSI EN 302 729 V2.1.1 (2016-12);
ETSI EN 302 372 V2.1.1 (2016-12);
DCTU EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);
DCTU EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT);
ETSI EN 301 489-1 V2.2.1 (2019-03);
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02);
ETSI EN 301 489-33 V2.1.1 (2019-04).
7. Призначений орган з оцінки відповідності

ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

виконав оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіообладнання

та видав сертифікат експертизи типу: від 18.05.2020 р. № UA.TR.109.R.0109-20

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність: версія програмного забезпечення SW: 1.1.0.
9. Додаткова інформація: Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделей VEGAPULS 11, VEGAPULS 21, VEGAPULS 31, виготовляються серійно «ВЕГА Грішабер КГ» (Ам Хогенштайн 113 - 77761 Шильтах, Німеччина) / «VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113 - 77761 Schiltach, Germany) на підприємствах:
«VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113 - 77761 Schiltach, Germany/Німеччина);
«VEGA Americas, Inc.» (3877 Mason Research Parkway, Mason, Ohio 45036 USA/США);
«VEGA India Level and Pressure Measurement Pvt. Ltd.» (Plot No 01, Gat No 181 Village – Phulgaon, Tal – Haveli, Dist.- Pune - 412 216, Maharashtra, India/Індія).

Підписано від імені та за дорученням виробника: уповноваженим представником
УА ТОВ Фірма «КОДА» (Юридична адреса та адреса офісу: вул. Багалия, 22, м. Харків, 61002,
код за ЄДРПОУ 19371667).

м. Харків, Україна

(місце та дата видачі)

Директор
(посада)

04

липня

2023 р.

Євген ЗЯБЛІН

(ім'я та прізвище)





**НАЦІОНАЛЬНА КОМІСІЯ, ЩО ЗДІЙСНЮЄ ДЕРЖАВНЕ
РЕГУЛЮВАННЯ У СФЕРІ ЗВ'ЯЗКУ ТА ІНФОРМАТИЗАЦІЇ**

вул. Хрещатик, 22, м. Київ, 01001, тел. (044) 202-00-10, (044) 202-00-22, тел./факс. (044) 202-00-43
<http://www.nkrzi.gov.ua>, e-mail: office@nkrzi.gov.ua, kabmin_doc@nkrzi.gov.ua, Код ЄДРПОУ 37994258

№ _____

На № 003 від 08.07.2020

Українсько-американське
ТОВ Фірма "Кода"
вул. 23 Серпня, буд.6. кв. 47,
м. Харків, 61027

Повідомлення про прийняте рішення

Відповідно до рішення НКРЗІ від 21.07.2020 № 276 внесено інформацію про реєстрацію радіообладнання до розділу І Реєстру радіоелектронних засобів та випромінювальних пристроїв, що можуть застосовуватись на території України в смугах радіочастот загального користування (далі – Реєстр):

№ повідомлення, дата	Реєстраційний номер конкретного типу радіообладнання (РЕЗ або ВП, продукції, комплекту постачання)	Описова ідентифікація продукції
№ 003 від 08.07.2020	UA RF: IVEGAC001	Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах торговельної марки "VEGA" моделей VEGAPULS 11, VEGAPULS 21, VEGAPULS 31, виробництва "BEGA Грішабер КГ", Німеччина, Ам Хогенштайн 113 - 77761 Шильтах / "VEGA Grieshaber KG" (Am Hohenstein 113 - 77761 Schiltach, Germany)
№ 004 від 08.07.2020	UA RF: IVEGACC02	Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах торговельної марки "VEGA" моделей VEGAPULS C11, VEGAPULS C21, VEGAPULS C22, VEGAPULS C23, виробництва "BEGA Грішабер КГ", Німеччина, Ам Хогенштайн 113 - 77761 Шильтах / "VEGA Grieshaber KG" (Am Hohenstein 113 - 77761 Schiltach, Germany)

Інформація, що міститься в Реєстрі, є загальнодоступною. НКРЗІ забезпечує вільний та безоплатний доступ до Реєстру шляхом оприлюднення і регулярного оновлення цього Реєстру на єдиному державному веб-порталі відкритих даних (<http://DATA.GOV.UA>) та на офіційній сторінці НКРЗІ в



UB
НКРЗІ
№04-3253/113 від 22.07.2020
Бісюк О.А. (Член НКРЗІ) 22.07.2020
13:47

мережі

Інтернет

(<http://nkrzi.gov.ua/index.php?r=site/index&pg=59&id=4182&language=uk>).

Відповідно до пункту 12 Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24.05.2017 № 355, та пункту 3.8 Положення про порядок і форму ведення Реєстру радіоелектронних засобів та випромінювальних пристроїв, що можуть застосовуватись на території України в смугах радіочастот загального користування, затвердженого рішенням НКРЗ від 03.11.2005 № 117, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 28.12.2005 за № 1574/11854 (у редакції рішення НКРЗ від 10.11.2011 № 637, зі змінами) реєстраційний номер радіообладнання наноситься виробником перед введенням в обіг на радіообладнання або на його табличку з технічними даними таким чином, щоб він був видимим, розбірливим і незмивним. У разі неможливості або невиправданості через характер радіообладнання нанесення знака відповідності технічним регламентам він наноситься на пакування та супровідні документи.

Це рішення адресовано виробнику через його уповноваженого представника.

Член НКРЗ



Олександр БІСЮК